

125662-2026 - Gara

Germania – Batterie – Batteriespeicher Fieseler Stiftung

OJ S 37/2026 23/02/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Forniture

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Städtische Werke AG, das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der, Städtischen Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Str. 12, 34123 Kassel

E-mail: vergabestelle@netzplusservice.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Batteriespeicher Fieseler Stiftung

Descrizione: Lieferung, Montage, Inbetriebnahme sowie Wartung und Betrieb eines Großbatteriespeichers (BESS) am Standort der Fieseler Stiftung im Gewerbegebiet der Stadt Kassel

Identificativo della procedura: 86cd65ed-0ca6-405a-9e5a-802ae15484df

Identificativo interno: NSG-2026-0009

Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31440000 Batterie

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Kassel

Codice postale: 34123

Suddivisione del paese (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Für die Teilnahme an Ausschreibungen ist die Nutzung des Bietercockpits erforderlich. Dies steht unter dem folgenden Link <http://www.absthessen.de/ehad-bieter-software.html> auf der Internetseite der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. zur Verfügung. Für dieses Vergabeverfahren findet die SektVO Anwendung. Fragen zu den Vergabeunterlagen sind unter Angabe der Dokumentenbezeichnung und Gliederungsnummer des jeweiligen Dokuments in Textform über den von der elektronischen Vergabeplattform vorgesehenen Kommunikationsbereich möglichst bis zum 16.04.2026, 10:00 Uhr vor Ende der Angebotsfrist, eingehend, zu stellen. Eingehende Rückfragen werden gesammelt und durch die Vergabestelle beantwortet. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen von interessierten Unternehmen werden im Vergabeportal anonymisiert veröffentlicht und die registrierten Interessenten erhalten hierüber eine elektronische Information. Die nicht registrierten Unternehmen haben sich auf dem Vergabeportal selbstständig darüber zu informieren, ob die

Vergabestelle Fragen zum Teilnahmewettbewerb beantwortet hat. Die entsprechenden Bieterfragen- /Antwortenkataloge werden zu diesem Zwecke den elektronisch abrufbaren Vergabeunterlagen beigelegt. Die Antworten der Vergabestelle auf Fragen der Interessenten sind bei der Erarbeitung der Angebote zu beachten.

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

Corruzione:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Frode:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Insolvenza:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Amministrazione controllata: Ihr Unternehmen erklärt, dass Sie nicht zahlungsunfähig sind, über Ihr Vermögen nicht das Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist oder die Eröffnung eines solchen Verfahrens mangels Masse abgelehnt worden ist. Ferner erklären Sie, dass sich Ihr Unternehmen nicht in Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione: Erklärung, dass Ihr Unternehmen keine Vereinbarungen mit einem anderen Unternehmen getroffen hat, die eine Verhinderung, Einschränkung oder Verfälschung des Wettbewerbs bezwecken oder bewirken

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Grave illecito professionale: Erklärung, dass Ihr Unternehmen im Rahmen Ihrer beruflichen Tätigkeit keine schwere Verfehlung begangen hat, durch die Ihre Integrität infrage gestellt wird
Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: Erklärung, dass Ihr Unternehmen bei der Ausführung öffentlicher Aufträge gegen keine geltenden umwelt , sozial- oder arbeitsrechtlichen Verpflichtungen verstoßen hat.

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: Verpflichtungen zur Zahlung von Beiträgen zur Sozialversicherung

Cessazione di attività:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Batteriespeicher Fieseler Stiftung

Descrizione: Die STW beabsichtigt den Bau eines BESS an einem geeigneten Standort im Gewerbegebiet in der Stadt Kassel. Die Fertigstellung des BESS ist Anfang 2027 geplant. Das Projekt umfasst eine Stand-Alone BESS, die über die erforderlichen Funktionen verfügen soll, um eine flexible Vermarktung auf verschiedenen Energiemärkten zu ermöglichen. Dazu zählen Systemdienstleistungen (FCR, aFRR etc.), den Markt für Momentanreserve sowie die Erläsoptimierung am Spotmarkt. Das BESS wird über eine 10-kV-Schaltanlage des lokalen Verteilnetzbetreibers ans Verteilnetz angeschlossen. Die geplante Netzanschlussleistung soll ca. 9 MW betragen. Eine Netzanschlusszusage liegt vor. Die geplante Kapazität des BESS soll mind. 18 MWh (c-Rate = 0,5) bieten. Das BESS soll im Rahmen eines EPC-light-Ansatzes geplant, beschafft und installiert werden. Der EPC-Auftrag umfasst folgende Aspekte: Systemdesign, Lieferung aller wichtigen Ausrüstungen für die BESS-Einheiten, z. B. Batterien einschließlich Gehäuse und Wechselrichter, relevante SCADA-Systeme, Verkabelung und Verdrahtung der BESS-Einheiten vor Ort, MV-Transformator, RMUs, Kabel von RMU zur Mittelspannungs-Schaltanlage und die Mittelspannungsschaltanlage. Des Weiteren umfasst der Auftrag die Inbetriebnahme und Prüfung der BESS-Einheiten sowie Betriebs- und Wartungsdienste (O&M). Aufgaben wie Fundamente sind vom Lieferumfang ausgeschlossen. Identificativo interno: LOT-0000

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Forniture

Classificazione principale (cpv): 31440000 Batterie

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 23/06/2026

Data di fine durata: 01/01/2027

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nella domanda di partecipazione

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Acquisto innovativo

Descrizione: Die Städtischen Werke verfolgen das strategische Ziel, 80 % des in Kassel benötigten Stroms aus eigenen, überwiegend regenerativen Anlagen zu erzeugen. Damit bilden sie einen zentralen Baustein der regionalen Energiewende. Im Rahmen des geplanten Großbatteriespeichers (BESS)-Projekts soll die Netzstabilität weiter gesteigert, die Integration erneuerbarer Energien verbessert und die Versorgungssicherheit in Kassel nachhaltig gestärkt werden.

Appalti per l'innovazione: I lavori, le forniture o i servizi oggetto dell'appalto sono nuovi o sensibilmente migliorati rispetto ad altri lavori, forniture o servizi già presenti sul mercato.

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Referenze su forniture specifiche

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs sind mindestens vier verschiedene Referenzprojekte gemäß nachfolgend beschriebenen Anforderungen einzureichen. Mehrfacheinreichungen derselben Referenz oder Varianten derselben Leistungsbeschreibung gelten nicht als unterschiedliche Referenzen.

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Eigenerklärung zur Abwicklung des Projekts in deutscher Sprache Der Bewerber/die Bewerbungsgemeinschaft erklärt, dass das im Auftragsfall eingesetzte Personal über eine uneingeschränkte schriftliche und mündliche Kommunikationsfähigkeit in Deutsch zu Zwecken der Leistungserbringung verfügt.

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Die durchschnittliche Anzahl der Mitarbeiter/-innen ihres Unternehmens, bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre

Criterio: Proporzione di subappalto

Descrizione del criterio di selezione: Ein Bewerber kann sich zum Nachweis seiner wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit oder insbesondere seiner Fachkunde (technische Leistungsfähigkeit) der Fähigkeiten von Nachunternehmern (hierzu zählen auch freie Mitarbeiter, Konzernunternehmen sowie sonstige Dritte) bedienen, ungeachtet des rechtlichen Charakters der zwischen ihm und diesem Unternehmen bestehenden Verbindungen. Für diesen Fall ist die Nennung der Nachunternehmer in Anlage E vorzunehmen und eine vom Nachunternehmer unterzeichnete Verpflichtungserklärung (Anlage F) sowie ein separates Eignungsformular mit den Erklärungen gemäß 3.A, 3.B und 3. C dem Teilnahmeantrag beizufügen.

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: gemäß Anlage A: Es ist zwingend der Nachweis (gültiges Zertifikat) über die Einrichtung eines Qualitätsmanagementsystems entsprechend der Norm EN ISO 9001 oder gleichwertig zu erbringen.

Criterio: Sicurezza nel trattamento, conservazione e trasmissione di informazioni classificate

Descrizione del criterio di selezione: Datenschutzerklärung gemäß Anlage A

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Ihr Unternehmen verfügt über eine Betriebshaftpflichtversicherung mit mindestens den folgenden Deckungssummen: EUR 10 Mio. für Personen-, Sachschäden EUR 2 Mio. für Vermögensschäden alternativ zu vorstehender Erklärung Ihr Unternehmen wird im Auftragsfall die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung gemäß der vorstehenden Vorgaben zu den Versicherungssummen aufstocken.

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: Erklärung, dass die bei Ihnen beschäftigten Mitarbeiter/-innen nicht unterhalb der Mindestentgelt-regelungen des Mindestlohngesetzes entlohnt werden

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung Berufsregister gemäß Anlage A

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Eintragung Handelsregister gemäß Anlage A

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Konzept zur Projektdurchführung

Descrizione: Mit dem Angebot ist ein aussagekräftiges Konzept zur Projektdurchführung einzureichen. Das Konzept dient der Bewertung der technischen, personellen und organisatorischen Umsetzungskompetenz des Bieters.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Angebotspräsentation

Descrizione: Im Rahmen der Angebotspräsentation ist zu folgenden Inhalten Stellung zu nehmen: • Vorstellung des Unternehmens, • Vorstellung des Projektteams (Zuständigkeiten, Organigramm), • Vorstellung der Erfahrungswerte mit dem Batteriehersteller, • Erfassung der Aufgabenstellung, • Umgang mit flexiblen Garantien

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: Projektleiterreferenzen mit dem angebotenen Hersteller

Descrizione: Zur Bewertung herangezogen werden bis zu drei Referenzprojekte des angebotenen und im Konzept benannten Projektleiters gemäß der im Verfahrensbrief mitgeteilten Bewertungslogik:

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 5

Criterio:

Tipo: Costo

Nome: Net Present Value

Descrizione: Die Bieter werden anhand einer techno-ökonomischen Kennzahl bewertet: dem Net Present Value (NPV). Diese Kennzahl berücksichtigt die CAPEX und OPEX sowie die technischen Leistungsmerkmale des BESS.

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 85

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19c55bb2c04-33f337a440439e10

5.1.12. Condizioni di appalto

Condizioni della procedura:

Data stimata dell'invio degli inviti a presentare le offerte: 27/03/2026

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.had.de>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Siehe Anlage D (Vertrag, wird bei der Angebotsphase übermittelt) Anzahlungsbürgschaft 20% des Vertragspreises Vertragserfüllungsbürgschaft 20% des Vertragspreises Gewährleistungsbürgschaft 10% des Vertragspreises

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 23/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: 1. Durchgeführt wird ein Verhandlungsverfahren mit vorgeschaltetem Teilnahmewettbewerb. Diese Bekanntmachung leitet den Teilnahmewettbewerb ein. Im Teilnahmewettbewerb werden auf der Grundlage der Teilnahmeanträge diejenigen Bewerber bzw. Bewerbergemeinschaften ausgewählt, die zur Angebotsabgabe aufgefordert werden. Im Rahmen des Teilnahmewettbewerbs ist noch kein Angebot, sondern nur ein Teilnahmeantrag abzugeben. 2. Für den Teilnahmeantrag ist die Anlage A zu verwenden. Aus den genannten Anlagen ergeben sich alle relevanten Informationen für den Teilnahmewettbewerb. 3. Fragen zur EU-Bekanntmachung, den Vergabeunterlagen oder den Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb dürfen die Bewerber bis zum 09.03.2026 über die elektronische Vergabeplattform einreichen. Die NSG wird ergänzende und berichtigende Angaben in einem Fragen- und Antwortenkatalog zusammenfassen und diesen auf der elektronische Vergabeplattform veröffentlichen. Die letzte Aktualisierung des Fragen- und Antwortenkatalogs erfolgt im Teilnahmewettbewerb voraussichtlich bis zum 16.03.2026, 20:00 Uhr. Die Bewerber sind verpflichtet, den Fragen- und Antwortenkatalog regelmäßig zu prüfen und die sich hieraus ergebenden Anforderungen zu berücksichtigen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: -

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: gesamtschuldnerisch haftend

Accordo finanziario: gemäß Vertrag (Anlage D) Der Entwurf des Vertrages inkl.

Vertragsanlagen wird mit der Aufforderung zur Angebotsabgabe veröffentlicht.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig. (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Städtische Werke AG, das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der, Städtischen Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Str. 12, 34123 Kassel
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Städtische Werke AG, das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der, Städtischen Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Str. 12, 34123 Kassel

8. Organizzazioni

8.1. ORG-7001

Nome ufficiale: Städtische Werke AG, das Vergabeverfahren erfolgt durch die Vergabestelle der, Städtischen Werke Netz + Service GmbH, Eisenacher Str. 12, 34123 Kassel

Numero di registrazione: t:061511266031

Indirizzo postale: Eisenacher Str. 12

Località: Kassel

Codice postale: 34123

Suddivisione del paese (NUTS): Kassel, Kreisfreie Stadt (DE731)

Paese: Germania

Referente: Vergabestelle / NPE

E-mail: vergabestelle@netzplusservice.de

Telefono: +49 561-57452380

Indirizzo internet: <https://www.kvvks.de/>

Profilo del committente: <https://www.kvvks.de/konzern/lieferanten/ausschreibungen>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Centrale di committenza per l'aggiudicazione di appalti o la conclusione di accordi quadro per lavori, forniture o servizi destinati ad altri committenti

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-7004

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: t:06151126603

Indirizzo postale: Wilhelminenstraße 1-3

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefono: +49 6151-126603

Indirizzo internet: <https://www.rp-darmstadt.hessen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-7005

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 98c82085-c742-4ff4-8a75-3db3d0894f72 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 20/02/2026 09:06:34 (UTC+01:00) ora dell'Europa centrale, ora legale dell'Europa occidentale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 125662-2026

Numero dell'edizione della GU S: 37/2026

Data di pubblicazione: 23/02/2026